KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 16e Maart 1950 door de Minister van Openbare Werken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent "houdende overdracht aan de Minister van Openbare Werken van de ambtsbevoegdheid van de Minister van Financiën inzake de ontvangst der scheepvaartrechten en het afleveren van de inschrijvingsplaten voor bootjes en plezierbootjes en van de ringplaten voor vissersboeien", heeft ter zitting van 22 April 1950 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 16 mars 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent "portant transfert au Ministre des Travaux publics des attributions du Ministre des Finances en matière de perception des droits de navigation et de délivrance des plaques d'immatriculation pour barquettes et embarcations de plaisance et des plaques-anneaux pour bouées de pêche", a donné en sa séance du 22 avril 1950 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt er toe aan de Minister van Openbare Werken de ambtsbevoegdheden van de Minister van Financiën over te dragen in zake inning van-en toezicht op de scheepvaartrechten en bijzondere vergoedingen voor de bootjes en vissersboeien.

Algemene opmerkingen.

In het ontwerp beperkt men zich tot een wijziging van de onderscheiden kaders van beide ministeries.

Hierbij vergeet men evenwel te bepalen welke uitwerking zij heeft op de reglementering in zake inrichting van het bestuur der registratie en domeinen, tot welker bevoegdheid de inning van en het toezicht op deze vergoedingen behoren.

Men verzuimt eveneens te bepalen welke gevolgen daaruit voortvloeien ten opzichte van het algemeen reglement der waterwegen en van het bijzonder reglement van Maas en Ourthe. In beide reglementen wordt immers bepaald welke beambten belast zijn met de inning van-en het toezicht op bedoelde vergoedingen.

Deze wijzigingen dienen dan ook in het ontwerp te worden vermeld.

Wat betreft het bestuur der registratie en domeinen, kan men met de wijziging van sommige artikelen der bestaande reglementering volstaan. De Raad van State stelt vast dat de talrijke wijzigingen, in het koninklijk besluit van 8 September 1896 aangebracht, de coördinatie van de reglementering betreffende het Bestuur derregistratie noodzakelijk maken.

Drie opmerkingen zijn te maken bij de wijzigingen die in het algemeen reglement der waterwegen en in het bijzonder reglement van Maas en Ourthe dienen aangebracht :

..../....

1. Het algemeen reglement zal gewijzigd en het bijzonder reglement van Maas en Ourthe in zijn geheel vervangen worden door het besluit waarover de Raad van State van advies heeft gediend onder de nummers 226 en 857. Zal het besluit dat het voorwerp is van het tegenwoordig advies, vóór of na het besluit betreffende de bijzondere reglementen worden bekendgemaakt?

   Het ware gewenst eerst het besluit te publiceren dat het voorwerp is geweest van de adviezen nummers 226 en 857, en aldus te vermijden dat het tegenwoordig ontwerp nog moet verwijzen naar teksten welke eerlang zullen vervangen zijn. In de teksten welke de Raad van State voorstelt, wordt met die hypothese rekening gehouden.

2. In de wijzigingen welke in deze reglementen aan te brengen zijn, dient men te zeggen welke overheid voor het innen van en het toezicht op de scheepvaartrechten en de bijzondere vergoedingen voor bootjes en vissersboeien in de plaats zal komen der ambtenaren van registratie en domeinen.

3. Tenslotte zijn in de ontwerpen die het voorwerp zijn geweest van de adviezen 226 en 857 de wijzigingen aan te brengen waartoe het tegenwoordig ontwerp aanleiding geeft.

Bijzondere opmerkingen bij de tekst van het ontwerp.

A. Inleiding.

In het eerste lid verwijze men eveneens naar artikel 65 van de Grondwet.

Tussen het eerste en het tweede lid van het ontwerp make men melding van de wet van 1 Juli 1865 en van titel VII van de wet van 2 Januari 1926, vermits zij de wettelijke grondslagen vormen van de inning der scheepvaartrechten en van de daarmee belaste dienst.

.../...

Tweede lid. De Regering heeft stellig de bedoeling het personeel van de Dienst der scheepvaartrechten voortaan helemaal te onttrekken aan het bijzonder statuut dat door het organiek besluit der registratie en domeinen is uitgevaardigd. Bijgevolg schrappe men uit het organiek besluit alle vermeldingen betreffende genoemde dienst en verwijze men in de inleiding naar al de artikelen waarop deze maatregel van invloed is (zie de door de Raad van State voorgestelde tekst).

Derde lid. Men splitse het derde lid van de inleiding van het ontwerp en brenge de aldus bekomen twee leden in overeenstemming met het besluit betreffende de reglementen der waterwegen.

Zesde lid. Het besluit van 21 Juni 1949 onderging reeds één wijziging.

Zevende lid. De considerans is niet helemaal juist; in rechte is thans reeds één enkele dienst belast met het innen der scheepvaartrechten. Bovendien is er daarin geen sprake van de vergoedingen voor de platen, welke vergoedingen geen scheepvaartrechten zijn.

B. Beschikkend gedeelte.

Artikel 2. Men late dit overgangsartikel onmiddellijk aan dat betreffende de inwerkingtreding voorafgaan.

Tussen de artikelen 3 en 4 voege men een nieuw artikel in, houdende de bepalingen tot wijziging van het organiek besluit van registratie en domeinen, die noodzakelijk geworden zijn ingevolge de artikelen 1 en 3 van het ontwerp.

Artikel 4 dient gesplitst te worden.

Sedert het besluit van de Regent van 20 Maart 1950 in werking is getreden, is de medeondertekening van de Eerste-Minister niet meer vereist.

.../...

VOORGESTELDE TEKSTEN.

I.

Wijzigingen in de tekst welke door de Raad van State is voorgesteld in zijn advies L.226, aangevuld bij het advies L.857.

N.B. Op de blanco-plaatsen van hierna volgende tekst vermelde het Departement welke ambtenaar voor de verrichtingen wordt aangesteld.

1. In artikel 2 (nieuw) van het besluit, voege men een nieuwe§ 5 en een nieuwe§ 15 in, luidend als volgt :

" § 5 (nieuw). Artikel 9, B, I, zevende lid, 1°, gewijzigd bij koninklijk besluit van 1 December 1938 en bij besluit van de Regent van 3 Januari 1947, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"1° Voor de waterwegen onder bestuur en beheer van de Staat, worden de platen uitgereikt ... , op het verzoek van de eigenaar van het vaartuig die ten blijke van zijn woonplaats een identiteitsstuk moet overleggen en, naar gelang van het geval,een som van 125 frank of van 12,50 frank betaalt;"

(De §§5 tot 13 nummere men 6 tot 14).

§ 15 (nieuw). In artikel 82, 2,en in artikel 87, 7, 9, 12, 13 en 14, gewijzigd bij besluit van de Regent van 16 December 1946,wordt het woord "ingaarder" vervangen door het woord "ontvanger"."

(De §§14 tot 16 nummere men 16 tot 18).

2. In artikel 22, § 4, tweede lid,van het bijzonder reglement "Maas en Ourthe" vervange men de woorden:"ontvanger der Domeinen", door de woorden: ".....".

.../...

II.

Nieuwe tekst die voor het ontwerp L.1063 wordt voorgesteld.

- -

Besluit van de Regent tot overdracht aan de Minister van Openbare Werken der ambtsbevoegdheden van de Minister van Financiën in zake inning der scheepvaartrechten, uitreiking der inschrijvingsplaten voor bootjes en plezierbootjes en uitreiking der ringplaten voor vissersboeien.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de artikelen 29, 65 en 66, tweede lid, van de Grondwet ;

Gelet op de wet van 1 Juli 1865 betreffende de tollen op de bevaarbare waterwegen onder beheer van de Staat, gewijzigd bij artikel 174 van de wet van 2 Januari 1926 ;

Gelet op titel VII der wet van 2 Januari 1926 tot wijziging van de wetten op de zegel-, registratie-, griffie-, hypotheek-, successierechten, alsmede van het regime der weggelden voor de door de Staat beheerde bevaarbare waterlopen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 14 Augustus 1933 betreffende de scheepvaartrechten ;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 September 1896 houdende regeling van het Bestuur der registratie en domeinen in de provinciën, namelijk op de artikelen 1, 9, 16, 17 en 21 ;

.../...

Gelet op het koninklijk besluit van 15 October 1935 houdende reglement betreffende de politie en de scheepvaart der bevaarbare waterwegen onder beheer van de Staat, namelijk op artikel 9 en op artikel II, hoofdstuk II, van het algemeen reglement, zoals zij zijn gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 December 1938 en bij de besluiten van de Regent van 16 December 1946, 3 Januari 1947 en ...;

Gelet op artikel 22 van het bijzonder reglement van Maas en Ourthe bij het besluit van de Regent van ....gevoegd;

Gelet op het besluit van de Regent van 19 December 1946 houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Financiën en op de besluiten die het later hebben gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Regent van 31 Mei 1949 houdende het organiek kader van het Ministerie van Openbare Werken;

Gelet op het besluit van de Regent van 21 Juni 1949 houdende het geldelijk statuut van het personeel der Rijksbesturen, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 16 Maart 1950;

Overwegende dat het nuttig is de organisatie van en het toezicht op de inning van de scheepvaartrechten en soortgelijke vergoedingen aan de Exploitatiedienst der scheepvaartwegen op te dragen;

Gelet op het akkoord van de Eerste-Minister, gegeven 17 Januari 1950;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Financiën en van de Minister van Openbare Werken,

.../...

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Aan de Minister van Openbare Werken (Bestuur der waterwegen) worden overgedragen de ambtsbevoegdheden van de Minister van Financiën (Bestuur der registratie en domeinen) in zake :

1° inning der scheepvaartrechten;

2° uitreiking der inschrijvingsplaten voor bootjes en plezierbootjes;

3° uitreiking der ringplaten voor vissersboeien.

Artikel 2.- (3 van het ontwerp).

Op de waterwegen die niet door de Dienst der Scheepvaart worden beheerd, is de Exploitatiedienst der scheepvaartwegen bij het Bestuur der waterwegen belast met de organisatie van-en het toezicht op de inning van de rechten en de uitreiking der platen, in artikel 1 bepaald. Hij centraliseert en boekt de ontvangsten.

Artikel 3.- (nieuw).

In het koninklijk besluit van 8 September 1896 houdende regeling van het Bestuur der registratie en domeinen in de provinciën worden de hierna volgende wijzigingen aangebracht:

§ 1. Artikel 1 wordt door de volgende bepaling vervangen :

" Artikel 1. Het Bestuur der registratie en domeinen is belast met :

1° de inning der registratie-, erfenis-, zegel-, griffie- en hypotheekrechten;

2° het beheer van het privaat Staatsdomein en de invordering der opbrengsten van het domein;

3° de invordering der geldboeten en gerechtskosten en van diverse onvoorziene opbrengsten.".

.../...

§ 2. Artikel 9 wordt door de volgende bepaling vervangen:

" Artikel 9. De ontvangst der opbrengsten door het Bestuur der registratie en domeinen te innen geschiedt door de ontvangers, en door de hypotheekbewaarders.".

§ 3. Artikel 16 is opgeheven.

§ 4. Artikel 17 wordt door de volgende bepaling vervangen:

" Artikel 17. Het toezicht wordt uitgeoefend door inspecteurs, door verificateurs en door beambten, belast met het toezicht op het zegel. De Minister bepaalt het gebied binnen hetwelk de voor het toezicht aangestelde beambten bevoegd zijn en hun standplaats.".

§ 5. Artikel 21 is opgeheven.

Artikel 4.- (4 partim van het ontwerp).

Uit de tabel A, welke voorkomt in artikel 1 van het besluit van de Regent van 19 December 1946 houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Financiën, zoals het is gewijzigd, vallen onder de rubriek "Bestuur der registratie en domeinen - Buitendiensten" de hierna vermelde functies door afschaffing weg :

" Controleur der scheepvaartrechten	3	III G"
" Ingaarder der scheepvaartrechten	4	III C".

Artikel 5.- (4 partim van het ontwerp).

§ 1. In de tabel A, III, 2, gevoegd bij het besluit van de Regent van 31 Mei 1949 houdende het organiek kader van het Ministerie van Openbare Werken, worden onder de rubriek "Centraal bestuur - Exploitatie der scheepvaartwegen", de functies:

" Opsteller	2	III B"
Klerk	2	II A"

vervangen door de volgende functies :

.../...

" Onderbureelhoofd	1	IV	B	
Opsteller	3	III	B	
Klerk	3	II	A	Een klerk wordt door een controleur der scheepvaartrechten vervangen, totdat er geen titularissen van die graad meer zijn".

§ 2. In dezelfde tabel A, III, 2,worden onder de rubriek "Buitendiensten - Bestuurspersoneel", de hierna volgende functies toegevoegd :

" Controleur der scheepvaartrechten	2	III	G	Totdat er geen titularissen van die graad meer zijn. Een van beide controleurs oefent de functie uit van klerk op de Exploitatiedienst der scheepvaartwegen.
Ontvanger der scheepvaartrechten	4	III	C".	

Artikel 6.- (2 van het ontwerp).

Bij overgangsmaatregel worden de beambten van het Ministerie van Financiën,die thans op het Bestuur der registratie en domeinen belast zijn met de inning van-en het toezicht op de scheepvaartrechten, aan het Ministerie van Openbare Werken verbonden en genieten er verder persoonlijk de voordelen van hun graad.

Artikel 7.- (5 van het ontwerp).

Dit besluit treedt ..... in werking.

Artikel 8.- (6 van het ontwerp).

De Minister van Financiën en de Minister van Openbare Werken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VANWEGE DE REGENT:

De Minister van Financiën,

De Minister van Openbare Werken.

Le projet tend à transférer au Ministre des Travaux publics les attributions du Ministre des Finances relatives à la perception et au contrôle des droits de navigation et des redevances spéciales sur les barquettes et bouées de pêche.

Observations Générales.

Le projet se borne à envisager une modification des cadres respectifs des deux ministères.

Il omet de prévoir ses répercussions sur la réglementation de l'organisation de l'enregistrement et des domaines, administration à laquelle ressortissent la perception et le contrôle de ces redevances.

Il omet également de prévoir ses répercussions sur le règlement général des voies navigables et sur le règlement particulier de la Meuse et de l'Ourthe. Ces deux règlements font mention de la perception et du contrôle de ces redevances en ce qui concerne les agents qui en sont chargés.

Il y aura donc lieu de prévoir ces modifications dans le projet.

En ce qui concerne l'administration de l'enregistrement et des domaines, il suffira de modifier certains articles de la réglementation existante. Le Conseil d'Etat constate que les nombreuses modifications apportées à l'arrêté royal du 8 septembre 1896 rendent nécessaire une coordination de la réglementation relative à l'administration de l'enregistrement.

Les modifications à apporter au règlement général des voies navigables et au règlement particulier de la Meuse et de l'Ourthe appellent trois remarques:

../..

1. Le règlement général sera modifié et le règlement particulier de la Meuse et de l'Ourthe sera intégralement remplacé par l'arrêté qui a fait l'objet des avis du Conseil d'Etat portant les numéros 226 et 857. L'arrêté faisant l'objet du présent avis sera-t-il publié avant ou après l'arrêté relatif aux règlements particuliers ?

   Il serait souhaitable de publier en premier lieu l'arrêté qui a fait l'objet des avis numéros 226 et 857, afin d'éviter que le présent projet doive encore se référer à des textes qui seraient sur le point d'être remplacés. Les textes proposés par le Conseil d'Etat sont établis dans cette hypothèse.

2. Il y aura lieu d'indiquer dans les modifications à apporter à ces règlements l'autorité qui sera substituée aux fonctionnaires de l'enregistrement et des domaines pour la perception et le contrôle des droits de navigation et des redevances spéciales sur barquettes et bouées de pêche.

3. Enfin, il y aurait lieu d'apporter aux projets qui ont fait l'objet des avis 226 et 857 les modifications nécessitées par le présent projet.

Observations particulières au texte du projet.

A. Préambule.

L'alinéa 1er devrait viser aussi l'article 65 de la Constitution.

Entre les alinéas 1er et 2 du projet, il y aurait lieu de viser la loi du 1er juillet 1865 et le titre VII de la loi du 2 janvier 1926, bases légales de la perception des droits de navigation et du service qui en est chargé.

../..

Alinéa 2. Il est bien dans les intentions du Gouvernement de soustraire complètement, à l'avenir, les agents du Service des droits de navigation au statut spécial édicté par l'arrêté organique de l'enregistrement et des domaines. En conséquence, toutes les allusions à ce service doivent être rayées de l'arrêté organique. Il y a donc lieu de viser au préambule tous les articles qui vont être affectés par cette mesure (voir le texte proposé par le Conseil d'Etat).

Alinéa 3. Il y aurait lieu de scinder l'alinéa 3 du préambule du projet et de mettre les deux alinéas ainsi obtenus en concordance avec l'arrêté relatif aux règlements des voies navigables.

Alinéa 6. L'arrêté du 21 juin 1949 a été modifié une fois.

Alinéa 7. Le considérant est inadéquat; en droit, la perception des droits de navigation n'appartient, actuellement déjà, qu'à un seul service. D'autre part, le considérant ne fait pas allusion aux redevances relatives aux plaques, redevances qui ne sont pas des droits de navigation.

B. Dispositif.

Article 2. Cet article transitoire devrait être placé immédiatement avant l'entrée en vigueur.

Entre les articles 3 et 4, un article nouveau devrait comprendre les dispositions modificatives de l'arrêté organique de l'enregistrement et des domaines, rendues nécessaires par les articles 1er et 3 du projet.

L'article 4 devrait être scindé.

Le contreseing du Premier Ministre n'est plus nécessaire depuis l'entrée en vigueur de l'arrêté du Régent du 20 mars 1950.

../..

TEXTES PROPOSES.

I.

Modifications au texte proposé par le Conseil d'Etat dans l'avis L.226, complété par l'avis L.857.

==========

N.B. Les blancs qui figurent dans le texte ci-après devraient être remplis par le Département, en y indiquant le fonctionnaire qui sera préposé aux opérations.

1. A l'article 2 (nouveau) de l'arrêté, un § 5 et un § 15 nouveaux, libellés comme suit, devraient être insérés :

" § 5 (nouveau). L'article 9, B, I, alinéa 7, 1°, modifié par l'arrêté royal du 1er décembre 1938 et par l'arrêté du Régent du 3 janvier 1947, est remplacé par la disposition suivante :

"1° Pour les voies navigables administrées et gérées par l'Etat, les plaques sont délivrées ..., à la demande du propriétaire de l'embarcation, sur production d'une pièce d'identité établissant son domicile et moyennant le paiement d'une somme de 125 francs ou de 12,50 francs, suivant le cas;"

(Les §§5 à 13 devraient être numérotés 6 à 14).

§ 15 (nouveau). A l'article 82, 2, et à l'article 87, 7, 9, 12, 13 et 14, modifiés par l'arrêté du Régent du 16 décembre 1946, le mot "percepteur" est remplacé par le mot "receveur"."

(Les §§14 à 16 devraient être numérotés 16 à 18).

2. A l'article 22, § 4, alinéa 2, du règlement particulier "Meuse et Ourthe", les mots "par le receveur des Domaines" devraient être remplacés par les mots:".....".

../..

II.

Nouveau texte proposé pour le projet L.1063.

Arrêté du Régent transférant au Ministre des Travaux publics les attributions du Ministre des Finances relatives à la perception des droits de navigation, à la délivrance des plaques d'immatriculation de barquette et d'embarcation de plaisance et à la délivrance des plaques-anneaux de bouée de pêche.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les articles 29, 65 et 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu la loi du 1er juillet 1865 relative aux péages des voies navigables administrées par l'Etat, modifiée par l'article 174 de la loi du 2 janvier 1926;

Vu le titre VII de la loi du 2 janvier 1926 portant modification aux lois sur les droits de timbre, d'enregistrement, de greffe, d'hypothèque, de succession, ainsi qu'aux péages des voies navigables administrées par l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 14 août 1933 relatif aux droits de navigation;

Vu l'arrêté royal du 8 septembre 1896 qui porte organisation de l'Administration de l'enregistrement et des domaines dans les provinces, notamment les articles 1er, 9, 16, 17 et 21;

Vu l'arrêté royal du 15 octobre 1935 portant règlement de police et de navigation des voies navigables administrées par l'Etat, notamment l'article 9 et le titre II, chapitre II, du règlement général, modifiés par

../..

l'arrêté royal du 1er décembre 1938 et par les arrêtés du Régent des 16 décembre 1946, 3 janvier 1947 et ... ;

Vu l'article 22 du règlement particulier de la Meuse et de l'Ourthe, annexé à l'arrêté du Régent du ...;

Vu l'arrêté du Régent du 19 décembre 1946 portant fixation du cadre organique et des barèmes du personnel du Ministère des Finances et les arrêtés qui l'ont ultérieurement modifié;

Vu l'arrêté du Régent du 31 mai 1949 qui porte le cadre organique du Ministère des Travaux publics;

Vu l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 portant statut pécuniaire du personnel des administrations de l'Etat, modifié par l'arrêté du Régent du 16 mars 1950;

Considérant qu'il est utile de confier au Service d'exploitation des voies navigables l'organisation et le contrôle de la perception des droits de navigation et de redevances analogues;

Vu l'accord du Premier Ministre, donné le 17 janvier 1950;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Ministre des Travaux publics,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Sont transférées au Ministre des Travaux publics (Administration des voies hydrauliques), les attributions du Ministre des Finances (Administration de l'enregistrement et des domaines) relatives :

1° à la perception des droits de navigation;

2° à la délivrance des plaques d'immatriculation de barquette et d'embarcation de plaisance ;

3° à la délivrance des plaques-anneaux de bouée de pêche.

/

Article 2.- (3 du projet).

Sur les voies navigables non gérées par l'Office de la navigation, le Service d'exploitation des voies navigables près l'Administration des voies hydrauliques est chargé d'organiser et de contrôler la perception des droits et la délivrance des plaques visés à l'article 1er. Il centralise et enregistre les recettes.

Article 3.- (nouveau).

Les modifications suivantes sont apportées à l'arrêté royal du 8 septembre 1896 qui porte organisation de l'Administration de l'enregistrement et des domaines dans les provinces :

§ 1er. L'article 1er est remplacé par la disposition suivante :

" Article 1er. L'Administration de l'enregistrement et des domaines est chargée :

1° de la perception des droits d'enregistrement, de succession, de timbre, de greffe et d'hypothèque;

2° de la gestion du domaine privé de l'Etat et du recouvrement des produits domaniaux;

3° du recouvrement des amendes et frais de justice et de divers produits accidentels.".

§ 2. L'article 9 est remplacé par la disposition suivante:

" Article 9. La recette des produits dont la perception incombe à l'Administration de l'enregistrement et des domaines est effectuée par des receveurs, et par des conservateurs des hypothèques."

§ 3. L'article 16 est abrogé.

§ 4. L'article 17 est remplacé par la disposition suivante:

" Article 17. Le contrôle est exercé par des inspecteurs, par des vérificateurs et par des agents chargés du contrôle du timbre.

Le Ministre détermine le ressort et fixe la résidence des agents préposés au service du contrôle.".

../..

§ 5. L'article 21 est abrogé.

Article 4.- (4 partim du projet).

Au tableau A qui figure à l'article 1er de l'arrêté du Régent du 19 décembre 1946 portant fixation du cadre organique et des barèmes du personnel du Ministère des Finances, tel qu'il a été modifié, sous la rubrique "Administration de l'enregistrement et des domaines - Services extérieurs", les fonctions suivantes sont supprimées :

"Contrôleur des droits de navigation	3	III G"
"Percepteur des droits de navigation	4	III C".

Article 5.- (4 partim du projet).

§ 1er. Au tableau A, III, 2, annexé à l'arrêté du Régent du 31 mai 1949 qui porte le cadre organique du Ministère des Travaux publics, sous la rubrique "Administration centrale - Exploitation des voies navigables", les fonctions :

"Rédacteur	2	III B
Commis	2	II A"

sont remplacées par les fonctions suivantes :

"Sous-chef de bureau	1	IV B	
Rédacteur	3	III B	
Commis	3	II A	Un commis est remplacé par un contrôleur des droits de navigation, jusqu'à disparition des titulaires de ce grade."

§ 2. Au même tableau A, III, 2, sous la rubrique "Services extérieurs - Personnel administratif", les fonctions suivantes sont ajoutées :

"Contrôleur des droits de navigation	2	III G	Jusqu'à disparition des titulaires du grade. L'un des deux contrôleurs exerce la fonction de commis au Service d'exploitation des voies navigables.

../..

Receveur des droits 4 III C".
de navigation

Article 6.- (2 du projet).

Par mesure transitoire, les agents du Ministère des Finances actuellement chargés de la perception et du contrôle des droits de navigation à l'Administration de l'enregistrement et des domaines sont attachés au Ministère des Travaux publics, où ils continueront de jouir, à titre personnel, des avantages de leur grade.

Article 7.- (5 du projet).

Le présent arrêté entre en vigueur le ....

Article 8.- (6 du projet).

Le Ministre des Finances et le Ministre des Travaux publics sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le .

PAR LE REGENT :

Le Ministre des Finances,

Le Ministre des Travaux publics,

Waren aanwezig : Etaient présents:

De Heren : Messieurs:	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	D. DECLEIRE, J. COYETTE,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	A. BERNARD, P. ANSIAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER, - LE PRESIDENT,

(get.) J. CYPRES. (get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Openbare Werken.
des Travaux publics.

De 1950. Le 1950.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.